

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV



HG istis leskom na vinyl, linoleum a marmoleum

1. IDENTIFIKÁCIA LÁTKY/ZMESI A SPOLOČNOSTI/PODNIKU

Identifikácia látky alebo zmesi

Názov výrobku : HG istis leskom na vinyl, linoleum a marmoleum
Synonymá : Nie sú k dispozícii.
Typ Výrobku : Kvapalina.
Popis výrobku : istiace inidlo.

Výrobca : HG International b.v. Tel. : +31 (0)36 5494700
 Damsluisweg 70 Fax : +31 (0)36 5494744
 1332 EJ Almere Internet : www.hg.eu
 Nederland E-mail : info@hg.eu

Dovozca : SLOVACOLOR s.r.o. Tel: (+421) 046/542 30 14
 V elárska 1
 971 01 Prievidza
 slovacolor@slovacolor.sk

e-mailová adresa osoby, zodpovednej za túto KBÚ : safety@hg.eu

Núdzové telefónne číslo : Národné toxikologické informačné centrum (24-hodinová konzultácia a služba pri akútnych intoxikáciách) 00421-(0)2-547 741 66

2. IDENTIFIKÁCIA NEBEZPEČENSTIEV

Produkt je klasifikovaný ako nebezpečný podľa smernice 1999/45/EC a jej doplnkov.

Klasifikácia : Xi; R36

Riziká pre ľudské zdravie : Dráždi oči.

Kvôli informácii o zdravotných účinkoch a symptómoch pozri Sekciu 11.

3. ZLOŽENIE/INFORMÁCIE O ZLOŽKÁCH

látky/prípravok : Zmes

Neexistujú žiadne prísady, ktoré by, podľa najlepších znalostí dodávateľa a v používaných koncentráciách, boli klasifikované ako nebezpečné zdraviu, životnému prostrediu, a museli by byť zahrnuté v tejto sekcii.

4. OPATRENIA PRI PRVEJ POMOCI

Opatrenia prvej pomoci

Vdýchnutie : Presuťte postihnutého na čerstvý vzduch a nechajte ho oddychovať v polohe, ktorá mu umožní pohodlné dýchanie. Ak postihnutý nedýcha, dýchanie je nepravdivé, alebo má zástavu dýchania, poskytnite umelé dýchanie, alebo nechajte vycvičeným personálom zaviesť kyslík. Pre osobu, poskytujúcu pomoc, môže byť nebezpečné dávať dýchanie z úst do úst. Ak nepriaznivé zdravotné účinky pretrvávajú, vyhľadajte lekársku pomoc. Osobu v bezvedomí uložte do stabilizačnej polohy a ihneď privolajte lekársku pomoc. Udržujte otvorené dýchacie cesty. Uvoľnite tesné šatstvo, ako golier, kravatu alebo opasok.

Požitie : Vypláchnite ústa vodou. V prípade potreby odstráňte umelý chrup. Presuťte postihnutého na čerstvý vzduch a nechajte ho oddychovať v polohe, ktorá mu umožní pohodlné dýchanie. Ak bol materiál požitý a postihnutá osoba je pri vedomí, podajte jej malé množstvo vody na pitie. Zastavte podávanie ak sa postihnutá osoba cíti zle, keďže zvracanie môže byť nebezpečné. Nevyvolávajte zvracanie, ak to nenariadi lekár. Ak dôjde k zvracaniu, treba hlavu držať nízko, aby sa zvratky nedostali do pľúc. Ak nepriaznivé zdravotné účinky pretrvávajú, vyhľadajte lekársku pomoc. Osoba v

Dátum vydania/Dátum revízie : 3-2-2012.

bezved
omí
nikdy
ni
nepodá
vajte
cez
ústa.
Osobu
v
bezved
omí
uložte
do
stabiliz
a nej
polohy
a ihne
privolaj
te
lekársk
u
pomoc.
Udržujt
e
otvoren
é
dýchac
ie

4. OPATRENIA PRI PRVEJ POMOCI

- cesty. Uvo nite tesné šatstvo, ako golier, kravatu alebo opasok.
- Styk s pokožkou** : Opláchnite zasiahnutú pokožku ve kým množstvom vody. Odstrá te kontaminované šatstvo a obuv. Ak sa prejavia symptómy, vyh adajte lekárske ošetroenie. Pred použitím odev vyperte. Pred opätovným použitím starostlivo vy istite topánky.
- Styk s o ami** : Okamžite vypláchnite o i ve kým množstvom vody, za ob asného dvíhania horných a spodných vie ok. Skontrolujte a odstrá te všetky kontaktné šošovky. Oplachujte po dobu aspo 10 minút. Zavolajte lekára.
- Ochrana osôb poskytujúcich prvú pomoc** : Nepodnikajte ni , o by predstavovalo osobné riziko alebo na o nemáte výcvik. Pre osobu, poskytujúcu pomoc, môže by nebezpe né dáva dýchanie z úst do úst.
- Poznámky pre lekára** : Lie te symptomaticky. V prípade požitia, alebo inhalácie ve kého množstva, treba okamžite kontaktova špecialistu na lie enie otráv.

Kvôli informácii o zdravotných ú inkoch a symptómoch pozri Sekciu 11.

5. PROTIPOŽIARNE OPATRENIA

Hasiaceprostriedky

- Vhodné** : Použitie hasiaci prostriedok primeraný pre okolitý požiar.
- Nevhodné** : Nie je známa.
- Zvláštne expozi né riziká** : V ohni alebo pri zahrievaní sa zvyšuje tlak a nádoba môže explodova . Ak dôjde k požiaru, okamžite izolujte priestor evakuáciou všetkých osôb z blízkosti incidentu. Nepodnikajte ni , o by predstavovalo osobné riziko alebo na o nemáte výcvik.
- Nebezpe né produkty tepelného rozkladu** : V rozkladných produktov môžu by nasledovné materiály:
oxid uhli itý oxid
uho natý
oxid/oxidy kovov
- Špeciálny ochranný výstroj pre hasi ov a výzbroj pre hasi ské jednotky** : Hasi i musia ma primerané ochranné pomôcky a uzavretý dýchací prístroj (SCBA) s celotvárovou maskou v pretlakovom móde. Odevy pre hasi ov (vrátane prílb, ochranných topánok a rukavíc) vyhovujúce európskej norme EN 469 poskytnú základnú úrove ochrany pri chemických incidentoch.

6. OPATRENIA PRI NÁHODNOM UVO NENÍ

- Osobné predbežné opatrenia** : Nepodnikajte ni , o by predstavovalo osobné riziko alebo na o nemáte výcvik. Evakuujte okolité priestory. Zabrá te vstupu nechránených a prebyto ných osôb. Nedotýkajte sa a neprechádzajte cez uniknutý materiál. Vyvarujte sa dýchaniu pár alebo hmiel. Zabezpe te primerané vetranie. Pri nedostatku vetraní použite vhodný respirátor. Nasa te si vhodné osobné ochranné prostriedky (Pozri sekciu 8).
- Bezpe nostné opatrenia pre životné prostredie** : Zabrá te rozptýleniu a odte eniu uniknutého materiálu do pôdy, vodných tokov, odtokov a kanalizácie. Ak výrobok spôsobil zne istenie životného prostredia (kanalizáciu, vodné toky, zeminu alebo vzduch), informujte príslušné úrady.
- Metódylikvidáciezne istenia**
- Únik (látky)** : Zastavte priesak ako to nie je nebezpe né. Presu te nádoby z miesta úniku. Ak je látka rozpustná vo vode, zrie te vodou a roztok utrite. Alternatívne, alebo ak je látka vo vode nerozpustná, absorbujte ju inertným suchým materiálom a uložte do vhodnej odpadnej nádoby. Likvidujte cez firmu licencovanú pre likvidáciu odpadu.

7. MANIPULÁCIA A SKLADOVANIE

- Manipulácia** : Nasa te si vhodné osobné ochranné prostriedky (Pozri sekciu 8). Pri manipulácii, spracovaní a skladovaní materiálu by jedenie, pitie a faj enie malo by zakázané. Pred jedlom, pitím a faj ením si pracovníci majú umy ruky a tvár. Pred vstupom do priestorov, kde sa konzumujú potraviny, si vyzle te kontaminovaný odev a snímte ochranné pomôcky. Nepožívajte. Vyvarujte sa styku s o ami, pokožkou a odevom. Vyvarujte sa dýchaniu pár alebo hmiel. Skladujte v pôvodnom obale, alebo v schválenom alternatívnom obale z kompatibilného materiálu, mimo používania udržiujte pevne uzavreté. V prázdnych obaloch sa zachytávajú zvyšky produktu, ktoré môžu by nebezpe né. Nádoba na jednorázové použitie.

7. MANIPULÁCIA A SKLADOVANIE

Skladovanie : Skladujte v súlade s miestnymi predpismi. Skladujte v originálnom balení, chránené pred priamym slne ným svetlom, na suchom, chladnom a dobre vetranom mieste, mimo dosah inkompatibilného materiálu (pozri sekciu 10) a potravín a nápojov. Do doby použitia nádobu udržiavajte pevne a tesne zavretú. Nádoby, ktoré boli otvorené, treba starostlivo opä utesni a uloži v stojatej polohe, aby nedošlo k úniku. Neskladujte v neozna ených obaloch. Uskuto nite náležitú kontrolu, aby ste zabránili kontaminácii.

Baliacemateriály

Odporú ané : Použite pôvodnú nádobu.

8. KONTROLA EXPOZÍCIE/OSOBNÁ OCHRANA

Medznéhodnotyexpoziácie

Názovprísady Maximálneprípustnépracovné dávky

Nie je známa hodnota maximálnej expoziácie.

Odporú ané monitorovacie postupy : Ak obsahuje výrobok prísady s predpísaným expozi ným limitom, môže by potrebné sledovanie osôb, ovzdušia na pracovisku, alebo biologické sledovanie, aby bolo možné ur i ú innos ventilácie, alebo iných kontrolných opatrení a/alebo ur i potrebu nosenia ochranných dýchacích prostriedkov. U metód zis ovania expoziácie vdýchnutím chemických látok a metód stanovenia škodlivých látok sa treba riadi Európskou normou EN 689 a príslušnými národnými dokumentmi.

Kontrolyexpoziácie

Kontrola expoziácie na pracovisku : Źiadne špeciálne požiadavky na ventiláciu. Dobrý ventila ný systém by mal sta i na kontrolu vystavenia pracovníkov látkam, kontaminujúcim ovzdušie. Ak tento výrobok obsahuje prísady s expozi ným limitom, použite uzavreté výrobné priestory, miestnu odsávaciu ventiláciu alebo iné technické prostriedky na kontrolu koncentrácií v ovzduší pod odporú anými, alebo zákonom povolenými hrani nými koncentraciami.

Hygienické opatrenia : Po manipulácii s výrobkom, pred jedlom, faj ením, používaním toalety a pred koncom pracovnej doby si dôkladne umyte ruky, predlaktia a tvár. Použite vhodný postup na odstránenie potenciálne kontaminovaných odevov. Pred opätovným použitím kontaminované šatstvo vyperte. Zabezpe te, aby stanice na oplachovanie o í a bezpe nostné sprchy boli v blízkosti pracoviska.

Ochrana dýchacích ciest : Vždy ke to odhad rizík nazna uje používajte dobre priliehajúce respirátory, ktoré alebo vzduch istia, alebo sa vzduch do nich privádza a spl ujúce schválené normy. Vo ba respirátora musí by založená na známej alebo predpokladanej dávke, rizikách spojených s výrobkom, a na bezpe ných pracovných limitoch zvoleného respirátora.

Ochrana rúk : Vždy ke to odhad rizík nazna uje používajte pri manipulácii s chemickými výrobkami chemikáliám vzdorujúce, nepriepustné rukavice, spl ujúce schválené normy.

Ochrana zraku : Ak odhad možných rizík nazna uje nutnos vyhýba sa rozstreknutej kvapaline, hmlám a prachom treba používa certifikované ochranné pomôcky pre o í.

Ochrana kože : Osobné ochranné pomôcky pre celé telo majú by zvolené pod a úlohy, ktorú treba splni a pod a rizík s tým spojených; pred použitím pre manipuláciu s týmto výrobkom by mali by schválené odborníkom.

Kontrola environmentálnej expoziácie : Pre zaistenie splnenia legislatívou stanovených podmienok ochrany životného prostredia je potrebné kontrolova emisie z ventila ných a výrobných zariadení. V niektorých prípadoch budú pre zníženie emisií na prijate nú úrove potrebné prá ky dymov, filtre, alebo úpravy výrobných zariadení.

9. FYZIKÁLNE A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

Všeobecnéinformácie

Vzh ad

Skupenstvo : Kvapalina.
Farba : Špinavobiela.
Zápach : Charakteristický.

Dôležitézdravotné.bezpe nostné aenvironmentálne informácie

pH : 9,64
Relatívna hustota : 1,03

Dátum vydania/Dátum revízie : 3-2-2012.

9. FYZIKÁLNE A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

- Rozpustnos** : ahko rozpustný v nasledujúcich materiáloch: studenej vode a horúca voda.
iasto ne rozpustný v nasledujúcich materiáloch: metanol a acetón.
Nerozpustný v nasledujúcich materiáloch: dietyléter a n-oktanol.
- Viskozita** : Dynamický(á): Nie je použité né.

10. STABILITA A REAKTIVITA

- Chemická stabilita** : Výrobok je stabilný.
- Možnos nebezpečných reakcií** : Za normálnych podmienok skladovania a používania nedochádza k nebezpečným reakciám.
- Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť** : Žiadne špecifické údaje.
- Materiály, ktorým je potrebné sa vyhnúť** : Žiadne špecifické údaje.
- Nebezpečné produkty rozkladu** : Za normálnych podmienok skladovania a používania by nemali vznikáť nebezpečné rozkladné produkty.

11. TOXIKOLOGICKÉ INFORMÁCIE**Potenciálne akútneú inkynazdravie**

- Vdýchnutie** : Žiadne známe významné úinky alebo kritické riziká.
- Požitie** : Žiadne známe významné úinky alebo kritické riziká.
- Styk s pokožkou** : Žiadne známe významné úinky alebo kritické riziká.
- Styk s očiami** : Dráždi oči.

Akútnatoxicita

Názov výrobku/prísady	Výsledok	Druhy	Dávka	Expozícia
uhličitán sodný	LD50 Orálny	Krysa	4090 mg/kg	-
	LC50 Vdýchnutie	Krysa	2300 mg/m ³	2 hodín
	Výpary			
Dipropylene glycol monomethyl ether	LD50 Dermálny (Kožný)	králik	10 mL/kg	-
	LD50 Orálny	Krysa	5,5 mL/kg	-
	LD50 Orálny	Krysa	5400 uL/kg	-

- Záver/zhrnutie** : Nie sú k dispozícii.

Potenciálne chronickéú inkynazdravie**Chronickátoxicita**

- Záver/zhrnutie** : Nie sú k dispozícii.

Podráždenie/poleptanie

Názov výrobku/prísady	Výsledok	Druhy	Hodnotenie	Expozícia	Pozorovanie
uhličitán sodný	O i - Mierne dráždivé	králik	-	0,5 minúty 100 milligrams	-
	O i - Mierne dráždivý(á)	králik	-	24 hodín 100 milligrams	-
	O i - Silne dráždidlo	králik	-	50 milligrams	-
	Pokožka - Mierne dráždivé	králik	-	24 hodín 500 milligrams	-
Dipropylene glycol monomethyl ether	O i - Mierne dráždivé	lovek	-	8 milligrams	-
	O i - Mierne dráždivé	králik	-	24 hodín 500 milligrams	-
	Pokožka - Mierne dráždivé	králik	-	500 milligrams	-

- Záver/zhrnutie** : Nie je použité né.

Senzibilizátor

- Záver/zhrnutie** : Nie je použité né.

Karcinogenita

11. TOXIKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

Záver/zhrnutie	: Nie sú k dispozícii.
Mutagenita	
Záver/zhrnutie	: Nie sú k dispozícii.
Teratogenita	
Záver/zhrnutie	: Nie sú k dispozícii.
Reproduktívna toxicita	
Záver/zhrnutie	: Nie sú k dispozícii.
Chronické ú inky	: Žiadne známe významné ú inky alebo kritické riziká.
Karcinogenita	: Žiadne známe významné ú inky alebo kritické riziká.
Mutagenita	: Žiadne známe významné ú inky alebo kritické riziká.
Teratogenita	: Žiadne známe významné ú inky alebo kritické riziká.
Vývojové ú inky	: Žiadne známe významné ú inky alebo kritické riziká.
Ú inky na plodnosť	: Žiadne známe významné ú inky alebo kritické riziká.
Znaky/symptómy prílišného vystavenia ú inkom	
Vdýchnutie	: Žiadne špecifické údaje.
Požitie	: Žiadne špecifické údaje.
Pokožka	: Žiadne špecifické údaje.
O i	: Nepriaznivé symptómy môžu zahŕňať nasledovné: podráždenie slzenie s ervenanie

12. EKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

Environmentálne ú inky : Žiadne známe významné ú inky alebo kritické riziká.

Vodná ekotoxicita

Názov výrobku/prísady	Test	Výsledok	Druhy	Expozícia
uhlí ítan sodný	-	Akútny EC50 226,79 mg/L erstvá voda	Kôrovce - Water flea - Ceriodaphnia dubia - Novorodenec - <24 hodín	48 hodín
	-	Akútny EC50 199,82 k 298,9 mg/L erstvá voda	Kôrovce - Water flea - Ceriodaphnia dubia - Novorodenec - <24 hodín	48 hodín
	-	Akútny EC50 199,82 mg/L erstvá voda	Kôrovce - Water flea - Ceriodaphnia dubia - Novorodenec - <24 hodín	48 hodín
	-	Akútny EC50 242000 ug/L erstvá voda	Riasy - ek0:83n0:7pt - Navicula seminulum	96 hodín
	-	Akútny LC50 1640000 k 2030000 ug/L erstvá voda	Dafnia - Water flea - Daphnia magna - <24 hodín	48 hodín
	-	Akútny LC50 1020000 k 1170000 ug/L erstvá voda	Kôrovce - Water flea - Ceriodaphnia dubia - <24 hodín	48 hodín
	-	Akútny LC50 <850000 ug/L	Ryba - Fathead minnow -	96 hodín

12. EKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

	erstvá voda	Pimephales promelas - 1 k 7 dni	
-	Akútny LC50 740000 ug/L erstvá voda	Ryba - Western mosquitofish - Gambusia affinis - Dospelý	96 hodín
-	Akútny LC50 565000 ug/L erstvá voda	Dafnia - Water flea - Daphnia magna	48 hodín
-	Akútny LC50 320000 ug/L erstvá voda	Ryba - Bluegill - Lepomis macrochirus	96 hodín
-	Akútny LC50 300000 ug/L erstvá voda	Ryba - Bluegill - Lepomis macrochirus - 3,88 cm - 0,96 g	96 hodín
-	Akútny LC50 265000 ug/L erstvá voda	Dafnia - Water flea - Daphnia magna	48 hodín
-	Akútny LC50 176000 ug/L erstvá voda	Kôrovce - eld:e3n0:7pt - Amphipoda	48 hodín

Záver/zhrnutie : Nie sú k dispozícii.

Schopnosť akéhorožkladu

Záver/zhrnutie : Nie sú k dispozícii.

Iné nepriaznivé úinky : Žiadne známe významné úinky alebo kritické riziká.

PBT : Nie je použité né.

P: Nie sú k dispozícii. B: Nie sú k dispozícii. T: Nie sú k dispozícii.

vPvB : Nie je použité né.

13. OPATRENIA PRI ZNEŠKODOVANÍ

Metódy likvidácie odpadu : Vždy keď je to možné zabráňte, alebo minimalizujte vytváranie odpadu. Významné množstvá odpadových zvyškov výrobku by sa nemali likvidovať vyliatím do kanalizácie, ale mali by sa spracovať vo vhodnej čistiarňi odpadových vôd. Prebytočné a nerecyklovateľné výrobky likvidujte cez firmu autorizovanú na likvidáciu odpadu. Likvidácia tohoto výrobku, roztokov a akýchkoľvek vedajších produktov musí vždy spĺňať zásady ochrany životného prostredia a legislatívy na likvidáciu odpadu, ako aj vyhovovať akýmkoľvek požiadavkám miestnej legislatívy. Odpadové obaly by sa mali recyklovať. Spracovanie alebo skládanie by sa malo zvažovať len vtedy, keď recyklovanie nie je realizovateľné. Tento materiál a jeho obal uložte na bezpečnom mieste. Pri manipulácii s vyprázdnenými nádobami, ktoré neboli vyčistené alebo vypláchnuté, treba postupovať opatrne. Prázdne kovové aj plastové obaly môžu zachytiť zvyšky produktu. Zabráňte rozptýleniu a odtečeniu uniknutého materiálu do pôdy, vodných tokov, odtokov a kanalizácie.

Nebezpečný odpad : Klasifikácia výrobku môže spĺňať kritériá pre nebezpečný odpad.

14. INFORMÁCIE O DOPRAVE

Pravidlá Medzinárodnej Dopravy

Regulačné informácie	íslo OSN	Správny dopravný názov	Triedy	OS*	Etiketa	Dodatkové informácie
ADR/RID Trieda	Nie sú k dispozícii.	Nie sú k dispozícii.	Nie sú k dispozícii.	-		-
ADN/ADNR Trieda	Nie sú k dispozícii.	Nie sú k dispozícii.	Nie sú k dispozícii.	-		-
Trieda IMDG	Not available.	Not available.	Not available.	-		-

Dátum vydania/Dátum revízie : 3-2-2012.

14. INFORMÁCIE O DOPRAVE

Trieda IATA	Not available.	Not available.	Not available.	-	-
-------------	----------------	----------------	----------------	---	---

OS* : Obalová skupina

15. REGULA NÉ INFORMÁCIE

EÚPravidlá

Klasifikácia a znaenie urujú Smernice EU 67/548/EEC a 1999/45/EC (vrátane dodatkov) berúc do úvahy cieové použitie výrobku.

Rizikový symbol, alebo symboly :



Dráždivý

Rizikové vety :

S-vety :

R36- Dráždi oči.

S2- Uchovávajúce mimo dosahu detí.

S25- Zabráňte kontaktu s očami.

S26- V prípade kontaktu s očami je potrebné ihneď ich vyčistiť veľkým množstvom vody a vyhľadať lekársku pomoc.

S46- V prípade požitia, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc a ukážte tento obal alebo označenie.

S64- Pri požití vypláchnite ústa vodou (iba ak je postihnutý pri vedomí).

Medzinárodné predpisy

Zoznam pod a Konvencie o bojových chemických látkach, Doložka I Chemikálie : Nie je na zozname

Zoznam pod a Konvencie o bojových chemických látkach, Doložka II Chemikálie : Nie je na zozname

Zoznam pod a Konvencie o bojových chemických látkach, Doložka III Chemikálie : Nie je na zozname

Obsahuje (Rady (ES) 648/2004) :

mydlo

5 - 15%

neiónové povrchovo aktívne látky, NTA (kyselina nitriltriocetová) <5% a jej soli

konzervačné činidlá: methylchloroisothiazolinone, methylisothiazolinone, dimethylol glycol, benzisothiazolinone; parfúmy

16. ALŠIE INFORMÁCIE

Použitia

Žiadna nebola identifikovaná.

História

Dátum tlače(nia) : 3-2-2012.

Dátum vydania/ Dátum revízie : 3-2-2012.

Dátum predchádzajúceho vydania : Žiadna predchádzajúca validácia.

Verzia : 1

Indikuje informáciu, ktorá sa od minulej verzie zmenila.

[Oznámenie pre čitateľa](#)

Dátum vydania/Dátum revízie : 3-2-2012.

16. ALŠIE INFORMÁCIE

Pokiaľ je nám známe, táto informácia je presná. Avšak žiadny z vyššie spomenutých dodávateľov alebo ich poskytovatelia nepreberajú zodpovednosť za presnosť alebo úplnosť tejto informácie.

Konečne určenie vhodnosti materiálu je celkom na rozhodnutí užívateľa. Všetky materiály predstavujú neznáme riziká a treba ich používať s opatrnosťou. Aj keď niektoré riziká sú tu popísané, nemôžeme zaručiť, že sú to jediné, ktoré existujú.

Dodatok